

måderne med hensyn til indgåelse af offentlige bygge- og anlægskontrakter (EFT nr. L 185 af 25.8.1971, s. 5), som ændret ved:

- 389 L 0440: Rådets direktiv 89/440/EØF af 18. juli 1989 om ændring af direktiv 71/305/EØF om samordning af fremgangsmåderne med hensyn til indgåelse af offentlige bygge- og anlægskontrakter (EFT nr. L 210 af 21.7.1989, s. 1).
- 390 D 0380: Kommissionens beslutning 90/380/EØF af 13. juli 1990 om ajourføring af bilag I til Rådets direktiv 89/440/EØF (EFT nr. L 187 af 19.7.1990, s. 55).

Direktivets bestemmelser gælder i forbindelse med aftalen med følgende tilpasninger:

- a) For Liechtensteins vedkommende træder de foranstaltninger, der er nødvendige for at efterkomme direktivet, i kraft senest den 1. januar 1995; for Schweiz' vedkommende træder de foranstaltninger, der er nødvendige for at efterkomme direktivet, i kraft senest den 1. januar 1994; i overgangsperioderne suspenderes direktivets anvendelse indbyrdes mellem disse lande og de øvrige kontraherende parter.
- b) I artikel 4, litra a), ændres ordene »under overholdelse af EØF-Traktaten« til »under overholdelse af EØS-aftalen«.
- c) I artikel 4a, stk. 1 og 3, skal der ved »moms« for så vidt angår Finland, Liechtenstein og Schweiz, i hvilke lande moms ikke er indført, forstås:
 - »liikevaihtovero/omsättningsskatt« i Finland,
 - »Warenumsatzsteuer« i Liechtenstein,
 - »Warenumsatzsteuer/impôt sur le chiffre d'affaires/imposta sulla cifra d'affari« i Schweiz.
- d) I artikel 4a, stk. 2, skal tærskelbeløbenes modværdi i EFTA-staternes nationale valutaer beregnes med virkning fra den 1. januar 1993, i princippet revideres hvert andet år med virkning fra den 1. januar 1995 og offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende.
- e) I artikel 24 indsættes følgende:
 - »- for Østrig »Firmenbuch«, »Gewerberegister«, »Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern«
 - for Finland »Kaupparekisteri/Handelsregistret«
 - for Island »Firmaskrá«

- for Liechtenstein »Gewerberegister«
- for Norge »Foretaksregisteret«
- for Sverige »Aktiebolagsregistret« og »Handelsregistret«
- for Schweiz »Handelsregister/Registre du Commerce/Registro di Commercio«.

f) I artikel 30a, stk. 1, ændres datoen den 31. oktober 1993 til den 31. oktober 1995.

g) Bilag I suppleres med tillæg 1 til dette bilag.

3. 377 L 0062: Rådets direktiv 77/62/EØF af 21. december 1976 om samordning af fremgangsmåderne ved offentlige indkøb (EFT nr. L 13 af 15.1.1977, s. 1), som ændret ved direktiv 80/767/EØF og 88/295/EØF, og som ændret og suppleret ved:

- 380 L 0767: Rådets direktiv 80/767/EØF af 22. juli 1980 om ændring og supplerung, for så vidt angår visse ordregivende myndigheder, af direktiv 77/62/EØF om samordning af fremgangsmåderne ved offentlige indkøb (EFT nr. L 215 af 18.8.1980, s. 1), som ændret ved direktiv 88/295/EØF.
- 388 L 0295: Rådets direktiv 88/295/EØF af 22. marts 1988 om ændring af direktiv 77/62/EØF om samordning af fremgangsmåderne ved offentlige indkøb samt om ophævelse af visse bestemmelser i direktiv 80/767/EØF (EFT nr. L 127 af 20.5.1988, s. 1).

Direktivets bestemmelser gælder i forbindelse med aftalen med følgende tilpasninger:

- a) For Liechtensteins vedkommende træder de foranstaltninger, der er nødvendige for at efterkomme direktivet, i kraft senest den 1. januar 1995; for Schweiz' vedkommende træder de foranstaltninger, der er nødvendige for at efterkomme direktivet, i kraft senest den 1. januar 1994; i overgangsperioderne suspenderes direktivets anvendelse indbyrdes mellem disse lande og de øvrige kontraherende parter.
- b) I artikel 2a erstattes henvisningen til »Traktatens artikel 223, stk. 1, litra b)« med en henvisning til »artikel 123 i EØS-aftalen«.
- c) I artikel 5, stk. 1, litra a), skal der ved »moms« for så vidt angår Finland, Liechtenstein og Schweiz, i hvilke lande moms ikke er indført, forstås:
 - »liikevaihtovero/omsättningsskatt« i Finland,